

ML280 ELITE

••• INSTRUKCJA OBSŁUGI



OKI

Dołożono wszelkich starań, aby informacje przedstawione w tym dokumencie były pełne, dokładne i aktualne. Producent nie bierze odpowiedzialności za błędy, które powstały poza jego kontrolą. Nie może także zagwarantować, że zmiany w oprogramowaniu i wyposażeniu dokonane przez innych wytwórców, o których wspomniano w niniejszym podręczniku, nie wpłyną na użyteczność podanych tu informacji. Przytoczenie nazw oprogramowania wytwarzanego przez inne firmy, nie należy traktować jako rekomendacji ze strony producenta.

Dołożono wszelkich starań, aby ten dokument był dokładny i pomocny, ale nie dajemy żadnej gwarancji, co do dokładności lub kompletności przedstawionych tutaj informacji.

Najnowsze wersje sterowników i instrukcji obsługi dostępne są na stronie internetowej Oki.

<http://www.oki.pl>

Copyright 2004. Wszystkie prawa zastrzeżone.

OKI i Microline są zastrzeżonymi znakami handlowymi Oki Electric Industry Co., Ltd.

Hewlett-Packard, HP i LaserJet są zastrzeżonymi znakami handlowymi Hewlett-Packard Company.

Microsoft, MS-DOS i Windows są zastrzeżonymi znakami handlowymi Microsoft Corporation.

Apple, Macintosh i Mac OS są zastrzeżonymi znakami handlowymi Apple Computers Inc.

Nazwy innych produktów i znaki firmowe są zastrzeżonymi znakami handlowymi ich właścicieli.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami sformułowanymi w dyrektywach Rady 2004/108/WE (EMC), 2006/95/WE (LVD) i 2011/65/UE (RoHS), zmienionymi w stosownych przypadkach, w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, niskiego napięcia i ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji.

SPIS TREŚCI

Wprowadzenie	6
Korzystanie z podręcznika	6
Korzystanie z podręcznika w trybie online	7
Egzemplarz drukowany	7
Wprowadzenie	9
Lokalizacja	9
Zawartość opakowania i rozpakowywanie	10
Usunięcie ogranicznika transportowego	11
Instalacja/wymiana kasety z taśmą	12
Obchodzenie się z kasetą z taśmą	12
Instalacja pokrętła wátka	14
Regulacja odstępu głowicy	15
Instalacja separatora papieru	16
Instalacja drukarki	17
Podłączanie zasilania	17
Modele zasilane prądem zmiennym (AC):	17
Modele zasilane prądem stałym (DC):	17
Ładowanie papieru	18
Podawanie ciągłego papieru składanego z podajnika tylnego	19
Podawanie ciągłego papieru składanego z podajnika dolnego	21
Podawanie arkuszy papieru z przedniej części drukarki	22
Sprawdzanie drukarki	24
Podłączanie do komputera	25
Połączenie równoległe (LPT), IEEE 1284	25
Złącze USB	26
Połączenie szeregowo	28
Sterowniki drukarki	29
Obsługa drukarki	30
Korzystanie z przedniego panelu	30
Konfiguracja domyślnych ustawień drukarki	32
Uaktywnianie trybu MENU	32
Domyślne ustawienia menu	33
Korzystanie z modułu podajnika ciągnącego (jeżeli jest zainstalowany)	35

Korzystanie z podajnika arkuszy (jeżeli jest zainstalowany)	37
Ładowanie ręczne po zainstalowaniu podajnika arkuszy.....	38
Sterowanie podajnikiem arkuszy.....	39
Korzystanie z podstawki na papier z rolki (jeżeli jest zainstalowana)	39
Ładowanie papieru	39
Obsługa	42
Wymiana kasety z taśmą	42
Regulacja odstępu głowicy drukującej	42
Ładowanie papieru	42
Sprawdzanie drukarki.....	42
Rozwiązywanie problemów	43
Informacje ogólne	43
Usuwanie zablokowanego papieru	48
Blokowanie się w podajniku tylnym.....	48
Powtarzające się blokowanie papieru w tylnym podajniku.....	49
Blokowanie się pojedynczych arkuszy papieru... ..	50
Części i akcesoria	51
Zakup części i akcesoriów	51
Wyposażenie opcjonalne	52
Parametry.....	53
Indeks.....	55
Kontakt z firmą Oki	58

UWAGI, OSTRZEŻENIA I INFORMACJA O NIEBEZPIECZEŃSTWIE

OSTRZEŻENIE!

W ten sposób wyróżniono ostrzeżenia umieszczone w podręczniku. Ostrzeżenie zawiera dodatkowe informacje, które w przypadku zignorowania mogą być przyczyną nieprawidłowego funkcjonowania lub uszkodzenia wyposażenia.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

W ten sposób wyróżniono informacje o niebezpieczeństwie, umieszczone w podręczniku. Informacja o niebezpieczeństwie zawiera dodatkowe dane, których zignorowanie może być przyczyną uszkodzenia ciała człowieka.

UWAGA

W ten sposób wyróżniono uwagi umieszczone w podręczniku. Uwaga zawiera dodatkowe informacje uzupełniające podstawowy tekst.

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup drukarki Oki!

W tym rozdziale podsumowano podstawowe funkcje drukarki i zamieszczono porady dotyczące sposobu korzystania z Podręcznika użytkownika w celu optymalnego użytkownika drukarki.

Drukarka ML280 Elite jest standardową drukarką igłową z matrycą 9-igłową. Należy podkreślić kompaktową i niezawodną konstrukcję oraz niewielką wagę drukarki, a także dużą prędkość druku. Ze względu na wyjątkową niezawodność, kompaktową konstrukcję i łatwość obsługi drukarka jest doskonałym rozwiązaniem w przypadku aplikacji przemysłowych stacji roboczych, jak również punktów obsługi klienta w środowiskach handlu hurtowego, handlu detalicznego i usług.

KORZYSTANIE Z PODRĘCZNIKA

Podręcznik prowadzi użytkownika przez kolejne etapy rozpakowywania, instalowania i obsługi drukarki, ułatwiając optymalne wykorzystanie jej wielu zaawansowanych funkcji. Uwzględniono również zalecenia dotyczące rozwiązywania problemów i obsługi, aby zapewnić optymalne funkcjonowanie urządzenia. Ponadto zamieszczono instrukcje dotyczące dodawania opcjonalnych akcesoriów zgodnie ze zmieniającymi się wymaganiami użytkowników.

- ❖ Podręcznik użytkownika został przygotowany na podstawie wybranej drukarki modelowej, widocznej na rysunkach/ ilustracjach przedstawiających wygląd ekranu. Ilustracje zamieszczone w podręczniku są zgodne z instalowanym modelem drukarki.
- ❖ W Podręczniku użytkownika szczegółowo omówiono zadania związane z instalacją i obsługą nowej drukarki. Informacje podano w formie procedur gwarantujących pomyślny przebieg instalacji.

UWAGA

- ...❖ *Informacje zamieszczone w podręczniku uzupełniona rozbudowana funkcja Pomocy online, związana z oprogramowaniem sterownika drukarki.*
 - ...❖ *Dostępna jest również dokumentacja techniczna, przeznaczona dla użytkowników poszukujących szczegółowych informacji technicznych. Dokumentacja jest dostępna wyłącznie w angielskiej wersji językowej.*
-

KORZYSTANIE Z PODRĘCZNIKA W TRYBIE ONLINE

Podręcznik jest przeznaczony do przeglądania na ekranie przy użyciu programu Adobe Acrobat Reader. Należy korzystać z narzędzi służących do nawigacji i przeglądania, dostępnych w programie Acrobat.

Dostępne są dwie metody wyświetlania określonych informacji:

- ...❖ Kliknięcie odpowiedniego tematu na liście zakładek, znajdującej się po lewej stronie w dolnej części ekranu, w celu wyświetlenia żądanego tematu. (Jeżeli zakładki nie ma, należy skorzystać ze spisu treści).
- ...❖ Kliknięcie pozycji Indeks na liście zakładek w celu wyświetlenia indeksu. (Jeżeli zakładek nie ma, należy skorzystać ze spisu treści). Należy odszukać żądany termin w alfabetycznie uporządkowanym indeksie i kliknąć odpowiedni numer strony, aby wyświetlić stronę zawierającą informacje dotyczące danego zagadnienia.

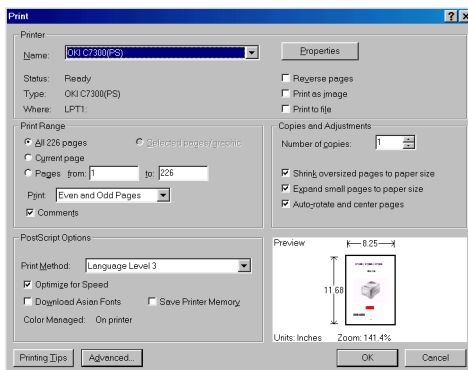
EGZEMPLARZ DRUKOWANY

Można wydrukować cały podręcznik, poszczególne strony lub sekcje. Należy postępować zgodnie z następującą procedurą:

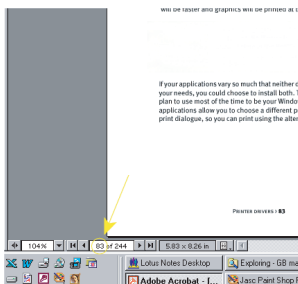
1. Wybrać polecenie [Print (Drukuj)] z menu [File (Plik)] na pasku narzędzi (lub nacisnąć klawisze Ctrl + P).

2. Wybierz strony przeznaczone do drukowania:

- (a) **All pages (Wszystkie strony)**, aby wydrukować cały podręcznik.
- (b) **Current page (Bieżąca strona)**, aby wydrukować aktualnie przeglądaną stronę.



- (c) **Pages from (Strony od) i to (do)**, aby wydrukować zakres stron określony przez wprowadzenie numerów stron.



3. Kliknij przycisk **OK**.

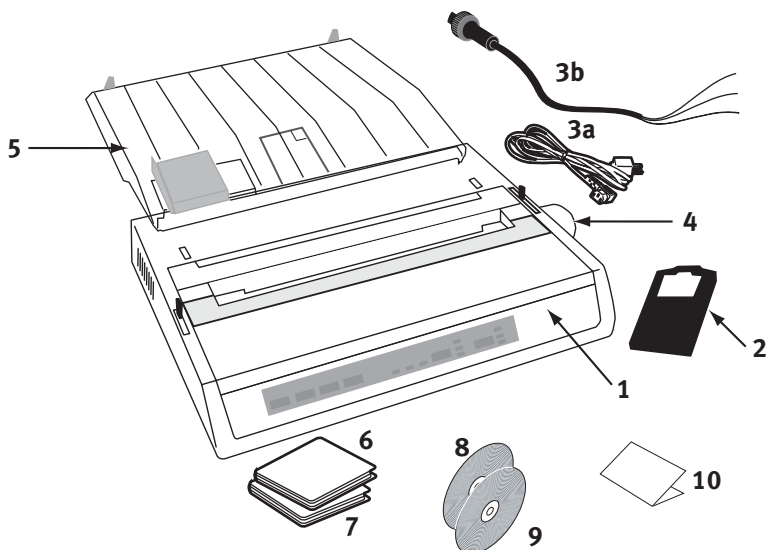
WPROWADZENIE

LOKALIZACJA

- ...❖ Drukarkę należy umieszczać na stabilnej, solidnej powierzchni.
- ...❖ Wokół drukarki należy pozostawić dość miejsca, aby umożliwić dostęp do pokrętła wałka i różnych ścieżek podawania papieru.
- ...❖ W pobliżu powinno znajdować się uziemione gniazdko elektryczne.
- ...❖ Należy przeczytać broszurę zawierającą informacje o bezpieczeństwie instalacji.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA I ROZPAKOWYWANIE

- ❖ W przypadku braku jakiegokolwiek elementu należy natychmiast skontaktować się ze sprzedawcą.
- ❖ Elementy opakowania i karton należy zachować na wypadek, gdyby zasztaby potrzeba wystania lub przewiezienia drukarki.

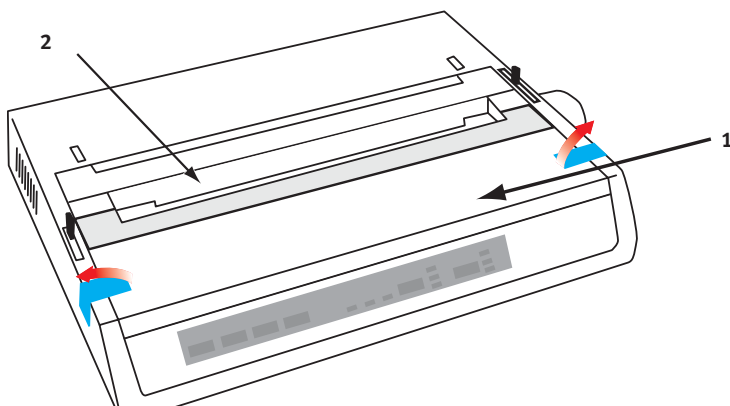


- | | |
|---|---|
| 1. Drukarka | 6. Broszura zawierająca informacje o bezpieczeństwie instalacji |
| 2. Kaseeta z taśmą | 7. Europejska ograniczona gwarancja |
| 3. Przewód lub przewody zasilające - AC (3a); DC (3b) | 8. Dysk CD zawierający podręcznik |
| 4. Pokrętko wiatka | 9. Dysk CD zawierający sterownik |
| 5. Separator arkuszy | 10. Podręcznik instalacji |

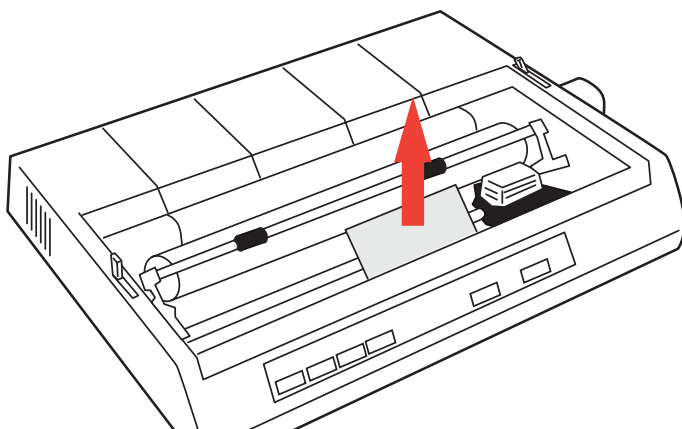
Drukarkę można podłączyć do sieci zasilającej prądu zmiennego (AC) dopiero po wykonaniu czynności opisanych w następujących krokach:

USUNIĘCIE OGRANICZNIKA TRANSPORTOWEGO

1. Usuń taśmy używane do pakowania. Wsuń rękę do szczeliny (2) w górnej pokrywie, a następnie podnieś i wyjmij **osłonę dostępu** (1).



2. Wyjmij **transportowy ogranicznik głowicy drukującej**. Zachowaj ogranicznik transportowy w celu ponownego wykorzystania.



3. Zainstaluj ponownie **osłonę dostępu**.

INSTALACJA/WYMIANA KASETY Z TAŚMĄ

OSTRZEŻENIE!

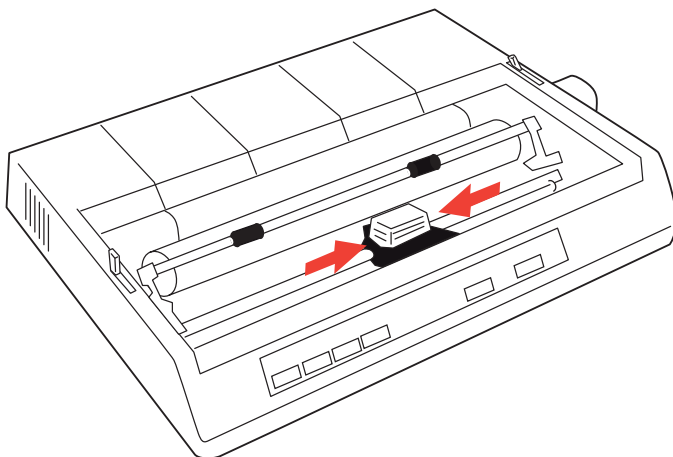
Przed wymianą kasety z taśmą należy się upewnić, że w drukarce zostanie zainstalowana właściwa taśma. Niewłaściwa taśma nie będzie drukować po zainstalowaniu w drukarce.

OBCHODZENIE SIĘ Z KASETĄ Z TAŚMĄ

- ...❖ Nieużywane kasety z taśmą powinny pozostawać w opakowaniu do czasu, gdy będą potrzebne.
- ...❖ Z taśmą należy obchodzić się ostrożnie, plamy z tuszu mogą nie dać się usunąć.
- ...❖ Tusz z taśmy można zwykle usunąć ze skóry lub ubrania za pomocą wody z mydłem.

Należy się upewnić, że drukarka jest wyłączona.

1. Otwórz osłonę dostępu i przesunąć głowicę drukującą (1) na środek.

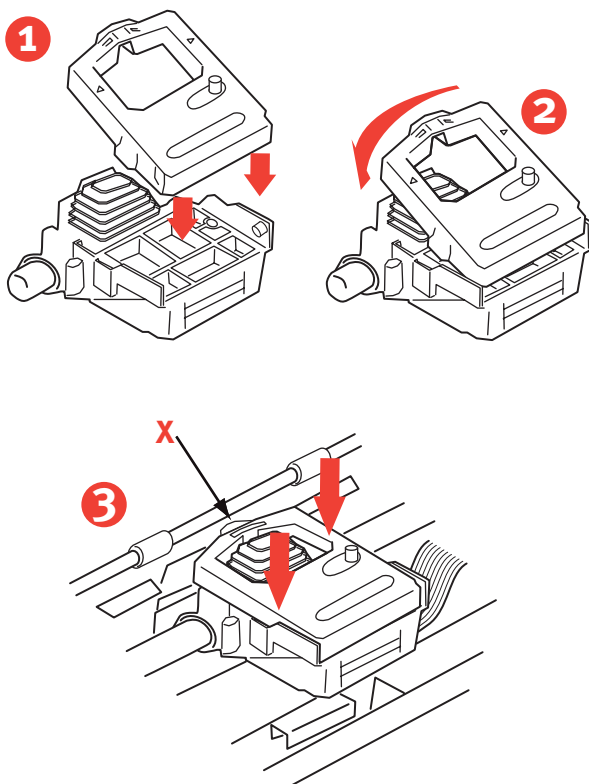


2. Podczas wymiany kasety z taśmą najpierw wyjmij starą kasetę.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Podczas wymiany kasety z taśmą głowica drukująca może być GORĄCA!

3. Rozpakuj kasetę z taśmą i zainstaluj ją w głowicy drukującej.

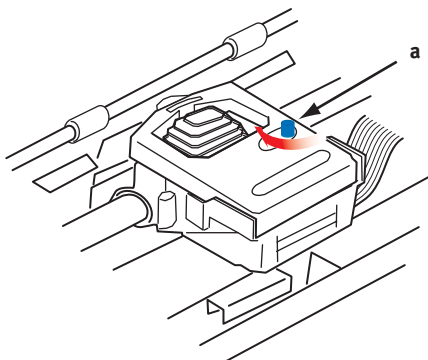


4. Dociśnij delikatnie kasetę z taśmą aż do zablokowania w odpowiednim położeniu.

OSTRZEŻENIE!

Nie należy zdejmować/wyjmować osłony taśmy („X” na powyższym rysunku) z taśmy!

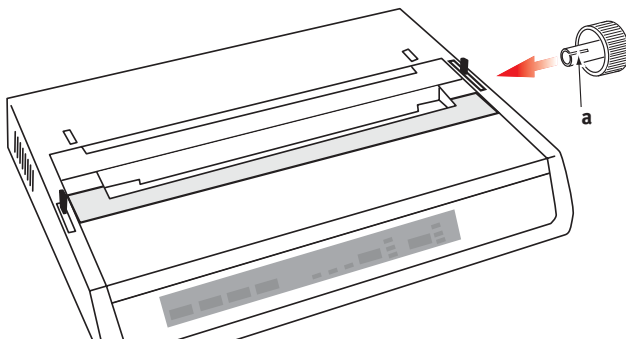
5. Obróć pokrętło-odbierające (1) w kierunku strzałki, aby nawinąć nadmiar taśmy.



6. Wymień osłonę dostępu.

INSTALACJA POKRĘTŁA WAŁKA

Jeżeli pokrętło wałka nie zostało jeszcze zainstalowane, należy wyrównać położenie otworu (a) i zdecydowanie docisnąć pokrętło w odpowiednim położeniu.



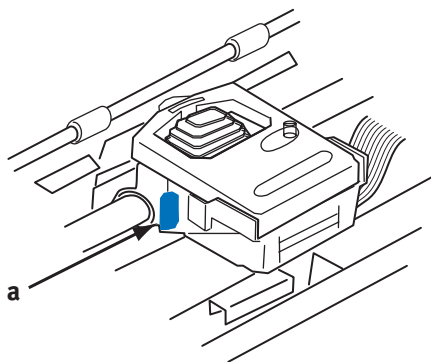
REGULACJA ODSTĘPU GŁOWICY

Odstęp głowicy jest odległością między głowicą drukującą a watką. Podczas korzystania z kopert lub formularzy wielowarstwowych wymagany jest większy odstęp niż w przypadku zwykłego papieru. Należy ustawić zalecany odstęp głowicy, aby zapewnić najlepszą jakość druku i ułatwić podawanie papieru.

OSTRZEŻENIE!

Niepoprawne ustawienie odstępu głowicy drukującej może być przyczyną uszkodzenia głowicy drukującej lub blokowania taśmy. Aby uniknąć problemów tego typu, należy ustawić odstęp głowicy drukującej zgodnie z typem używanej papeterii.

Aby ustawić odstęp głowicy drukującej, należy przesunąć dźwignię wyróżnioną na rysunku, znajdującą się po lewej stronie obok kasety z taśmą (a), do położenia właściwego dla typu używanej papeterii...



...zgodnie z następującą tabelą:

TYP PAPIERU	WAGA	POŁOŻENIE DŹWIGNI
Papier jednowarstwowy	52–75 g	1, 2
Formularz		
Dwuwarstwowy	35–40 g, maks. grubość 0,28	2–3
Trójwarstwowy	mm	3
Czterowarstwowy		3

INSTALACJA SEPARATORA PAPIERU

Separator papieru jest używany w przypadku korzystania z pojedynczych arkuszy (bez kopii) i papeterii ciągłej do oddzielania podawanego/odbieranego papieru w celu zapobieżenia blokowaniu papieru. Separator jest instalowany zgodnie z następującą procedurą:

1. Uchwycić jedną z krawędzi separatora papieru, tak aby sprężyna znajdowała się z tyłu drukarki.
2. Umieścić dwa zakrzywione zaczepy na krawędziach separatora papieru w dwóch odpowiednich szczelinach w górnym panelu drukarki.
3. Oprzyj separator papieru na górnym panelu drukarki.

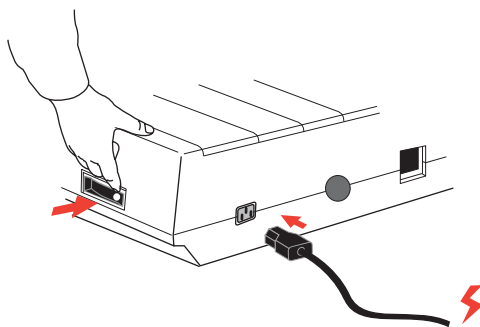
INSTALACJA DRUKARKI

PODŁĄCZANIE ZASILANIA

Należy się upewnić, że drukarka i komputer są włączone.

MODELE ZASILANE PRĄDEM ZMIENNYM (AC):

1. Wetknij przewód zasilania z tyłu drukarki, a następnie do uziemionego gniazdka sieci prądu zmiennego (AC).

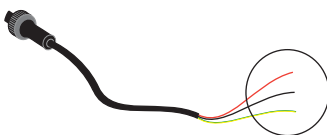


2. Włącz drukarkę.

MODELE ZASILANE PRĄDEM STAŁYM (DC):

Po uprzednim **wyłączeniu** drukarki...

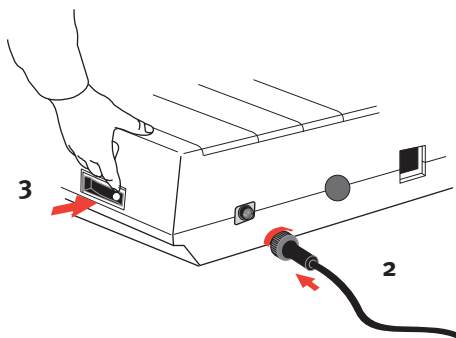
1. Zamocuj na zakończeniach przewodu zasilającego złącza zgodne ze źródłem napięcia DC.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Należy zwrócić uwagę na biegunowość złącza!

2. Podłącz przewód zasilający do złącza na tylnym panelu drukarki i zablokuj, obracając pierścień złącza w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



3. **Włącz drukarkę.**

ŁADOWANIE PAPIERU

Drukarka jest przystosowana do drukowania na papierze następującego typu:

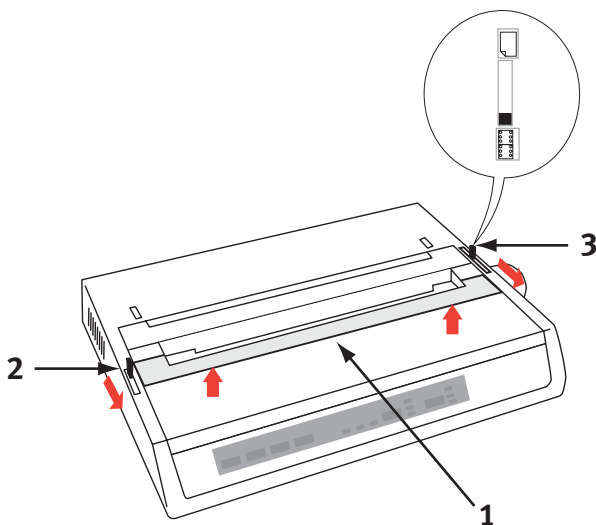
- ...❖ Pojedyncze arkusze (ewentualnie z opcjonalnym podajnikiem arkuszy)
- ...❖ Rolka papieru (z właściwą podstawką na papier z rolki)
- ...❖ Papier składany (ewentualnie z opcjonalnym modułem podajnika papieru ciągłego)

W przypadku korzystania z papieru składanego należy dostosować odległość między bolcami mechanizmów przesuwających papier, znajdujących się na zakończeniach wątków, zgodnie z otworami w papierze. Papier składany może być podawany z podajnika tylnego lub dolnego, jeżeli dostępny jest statyw szczelinowy.

PODAWANIE CIĄGŁEGO PAPIERU SKŁADANEGO Z PODAJNIKA TYLNEGO

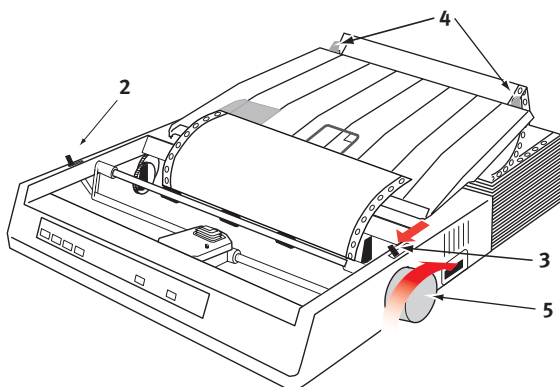
Należy się upewnić, że drukarka jest **wyłączona**, a przewód zasilający jest odłączony.

1. Ustaw pojemnik z papierem składanym za drukarką.
2. Wyjmij **osłonę dostępu** (1).



3. Przesuń **dźwignię poprzecznicę** (2) (na lewym panelu drukarki) w kierunku do przedniego panelu urządzenia, aby podnieść **poprzecznice**.
4. Przesuń **dźwignię papieru** (3) (na prawym panelu drukarki) w kierunku przedniego panelu urządzenia do symbolu **papieru składanego**.

5. Umieść pierwszy arkusz papieru między prowadnicami w separatorze papieru (4).



Wsuń papier, tak aby otwory w papierze zostały ułożone na bolcach mechanizmów przesuwających papier, znajdujących się na zakończeniach wálka.

6. Obracaj **pokrętko wálka** (5), aby przesunąć papier, aż do chwili, kiedy zostanie wysunięty przed wálkiem.
7. Przesuń **dźwignię poprzecznicy** (2) w kierunku tylnego panelu urządzenia, aby opuścić **poprzecznicę**.
8. Korzystając z **pokrętki wálka** (5), przesuń papier do pierwszego drukowanego wiersza.
9. Zamocuj **osłonę dostępu** i **włącz drukarkę**.

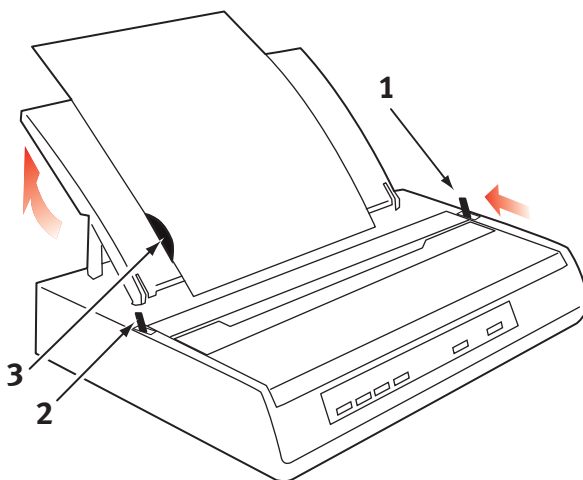
PODAWANIE CIĄGŁEGO PAPIERU SKŁADANEGO Z PODAJNIKA DOLNEGO

Należy się upewnić, że drukarka jest **wyłączona**, a przewód zasilający jest odłączony.

1. Umieść drukarkę na szczelinowym statywie drukarki, ostrożnie wyrównując szczelinę w statywie zgodnie ze szczeliną w podstawie drukarki.
2. Ustaw pojemnik z papierem składanym pod statywem drukarki.
3. Wyjmij **osłonę dostępu**.
4. Przesuń **dźwignię poprzeczniczy** (2) (na lewym panelu drukarki) w kierunku przedniego panelu urządzenia, aby podnieść **poprzecznice**.
5. Przesuń **dźwignię papieru** (3) (na prawym panelu drukarki) w kierunku przedniego panelu urządzenia do symbolu **papieru składanego**.
6. Włóż pierwszy arkusz papieru do otworów w statywie i podstawie drukarki.
7. Dostosuj ustawienie **bolców mechanizmów przesuwających papier**, znajdujących się na wałku, zgodnie z otworami w papierze.
8. Korzystając z **pokrętła wałka**, delikatnie wyciągaj papier do góry aż do chwili, kiedy zostanie wysunięty przed wałkiem i nad poprzecznice.
9. Przesuń **dźwignię poprzeczniczy** w kierunku tylnego panelu urządzenia, aby opuścić **poprzecznice** (6).
10. Korzystając z **pokrętła wałka** (5), przesuń papier do pierwszego drukowanego wiersza.
11. Zamocuj **osłonę dostępu** i **włącz** drukarkę.

PODAWANIE ARKUSZY PAPIERU Z PRZEDNIEJ CZĘŚCI DRUKARKI

Drukarka jest przystosowana do drukowania na arkuszach papieru o szerokości 216 mm i długości 297 lub 355 mm. Usuń moduł podajnika papieru ciągłego i inne akcesoria, a następnie podnieś **separator papieru** do górnego położenia.



1. **Włącz** drukarkę.
2. Przesuń **dźwignię papieru** (1) (po prawej stronie na drukarce) w kierunku tylnego panelu urządzenia do symbolu **pustego arkusza papieru**.
3. Upewnij się, że drukarka jest przetłączona do trybu **off-line** (naciśnij przycisk **SELECT**, jeżeli jest to konieczne).
Upewnij się, że **dźwignia poprzeczniczy** (2) jest przesunięta w kierunku do tylnego panelu urządzenia (w położeniu zamkniętym).
4. Podnieś separator papieru w sposób przedstawiony na powyższym rysunku.

5. Dostosuj ustawienie **przewodnicy arkuszy (3)** na **separatorze papieru** zgodnie z położeniem lewej krawędzi arkusza.
-

UWAGA

W przypadku korzystania z papieru o rozmiarze Letter należy ustawić przewodnicę arkuszy zgodnie z linią na separatorze papieru. Tekst o szerokości 80 znaków (10 cpi) jest wtedy ustawiany centralnie na papierze.

6. Wsuwaj arkusz wzdłuż **przewodnicy arkuszy** aż do chwili, kiedy zostanie dosunięty do rolki dociskowej. Należy się upewnić, że papier jest ułożony między zakończeniami wątków, aby uniknąć rozdarcia papieru przez wbudowane pierścienie z wypustkami.
7. Przesuń **dźwignię poprzecznicę (2)** w kierunku przedniego panelu urządzenia, do położenia otwartego. Arkusz zostanie nawinięty na watek.
8. Zamknij **dźwignię poprzecznicę (2)**, upewniając się, że papier został ułożony prawidłowo.
9. Naciśnij przycisk **SELECT**, aby przełączyć drukarkę do trybu **on-line**.
10. Wypustki mogą być zwolnione i wysunięte z wątków, jeżeli jest to konieczne.

SPRAWDZANIE DRUKARKI

Drukarka jest wyposażona w układ wykonujący autotest w celu upewnienia się, że drukarka jest prawidłowo zainstalowana i funkcjonuje bez usterek.

1. Załaduj papier ciągły do drukarki (zobacz sekcję “Ładowanie papieru” w Podręczniku).
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **LINE FEED** i **włącz** drukarkę.
Drukarka rozpocznie wydruk testowy.
3. Aby przerwać test, naciśnij przycisk **SELECT** lub **wyłącz** drukarkę.

Typowy wydruk testowy:

ML280 ELITE ME1

F/W XX.XX

42434401YR-00

CG XX.XX

HSD 10CPI

!''£\$%^&*(0123456789:;<=>@aABCDEFGHIJKLMNopqrstuvwxyz
wxyz

UWAGA

Pierwszy wiersz każdego wydruku testowego zawiera informacje dotyczące modelu drukarki. Należy zachować kopię wydruku w celu wykorzystania podczas ewentualnej rozmowy telefonicznej z personelem serwisowym.

PODŁĄCZANIE DO KOMPUTERA

UWAGA

- ...❖ *Równoczesne podłączanie kabli szeregowych/USB i równoległych do drukarki nie jest zalecane.*
 - ...❖ *Do połączenia z komputerem PC z systemem Windows 98 lub nowszym (lecz nie z systemem Windows 95 uaktualnionym do Windows 98) albo komputerem Macintosh.*
 - ...❖ *Działanie drukarki nie jest gwarantowane, jeśli urządzenie zgodne ze standardem USB jest podłączone wspólnie z innymi urządzeniami zgodnymi ze standardem USB.*
 - ...❖ *Kable interfejsów nie są dostarczane razem z drukarką.*
-

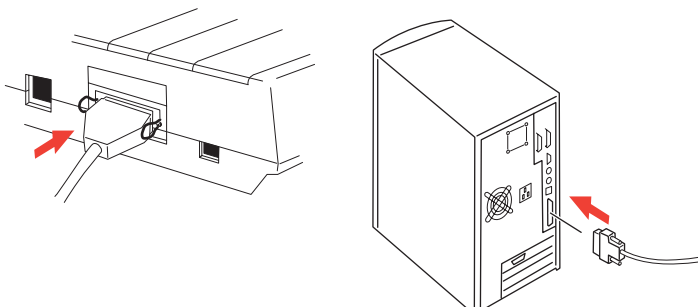
POŁĄCZENIE RÓWNOLEGŁE (LPT), IEEE 1284

- ...❖ Wymaga **kabla dwukierunkowego** o maksymalnej długości 1,8 m (nie jest dostarczany razem z drukarką).
- ...❖ Drukarka jest-wyposażona w gniazdo typu Centronics (36 końcówek).

OSTRZEŻENIE!

Upewnij się, że drukarka i komputer są wyłączone.

1. **Wyłącz** komputer i drukarkę.
2. Podłącz odpowiedni **kabel dwukierunkowy** do gniazda równoległego z tyłu drukarki. Następnie podłącz kabel do komputera i zabezpiecz go.



3. **Włącz** ponownie drukarkę i komputer.

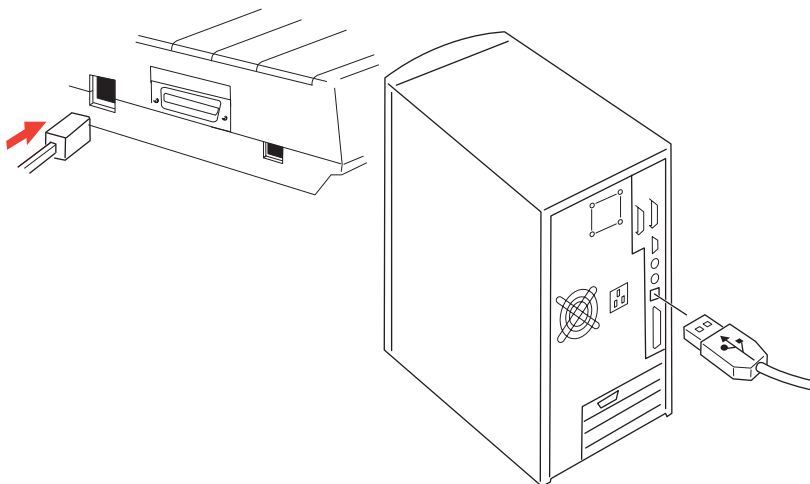
ZŁĄCZE USB

- ...❖ Wymaga kabla USB 1.1 o maksymalnej długości 5 m (nie jest dostarczany razem z drukarką).
 - ...❖ Drukarka jest wyposażona w gniazdo USB typu "B".
-

UWAGI

- ...❖ *Do połączenia z komputerem PC z systemem Windows 98 lub nowszym (lecz nie z systemem Windows 95 uaktualnionym do Windows 98).*
 - ...❖ *Działanie drukarki nie jest gwarantowane, jeśli urządzenie zgodne ze standardem USB jest podłączone wspólnie z innymi urządzeniami zgodnymi ze standardem USB.*
 - ...❖ *Gdy podłączonych jest kilka drukarek tego samego typu, są one wyświetlane jako ***** (2), ***** (3) itd. Numery te zależą od kolejności podłączenia lub włączenia każdej drukarki.*
 - ...❖ *USB jest protokołem umożliwiającym podłączanie przewodów bez konieczności wyłączenia urządzeń. Oznacza to, że **wyłączenie** drukarki i komputera nie jest konieczne.*
-

1. Podłącz odpowiedni kabel USB do drukarki. Następnie podłącz kabel do komputera.



2. Jeżeli komputer i drukarka zostały **wyłączone**, powinny być ponownie **włączone**.

Postępuj zgodnie z poleceniami pojawiającymi się na ekranie.

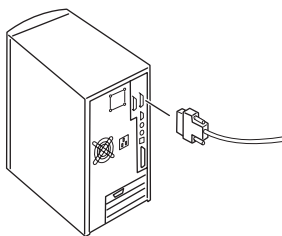
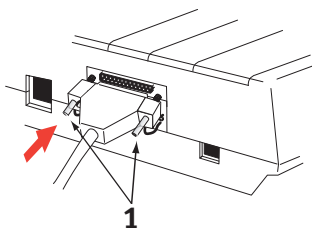
POŁĄCZENIE SZEREGOWE

Karta interfejsu szeregowego jest opcjonalnym wyposażeniem tej drukarki i jest dostarczana razem z instrukcjami dotyczącymi instalacji i konfiguracji. Po zainstalowaniu karty ustawienia interfejsu szeregowego pojawią się w menu drukarki i konieczne może być dostosowanie tych ustawień zgodnie z komputerem PC.

OSTRZEŻENIE!

Upewnij się, że drukarka i komputer są wyłączone.

1. **Wyłącz** komputer i drukarkę.
2. Podłącz kabel do portów szeregowych komputera PC i drukarki, a następnie dokręć śruby skrzydełkowe (1).



Kabel powinien być zgodny ze specyfikacją interfejsu szeregowego RS232C, a długość kabla nie powinna przekraczać 15 metrów.

3. **Włącz** ponownie drukarkę i komputer.

STEROWNIKI DRUKARKI

Dzięki sterownikom drukarki komputer może komunikować się z drukarką. Podobnie jak większość producentów drukarek, firma Oki tworzy sterowniki drukarek przeznaczone do użytku z popularnymi typami oprogramowania, takimi jak systemy operacyjne Microsoft Windows, począwszy od wersji Windows 95. Instalowanie sterownika drukarki jest zazwyczaj prostym procesem wyboru oprogramowania. Jeżeli nie jest dostępny sterownik drukarki o określonej nazwie, należy skontaktować się z producentem oprogramowania i zapytać, czy można uzyskać zaktualizowaną wersję oprogramowania z dodatkowymi sterownikami. Można także poszukać sterowników w witrynie firmy Oki Europe w sieci Web:

www.okieurope.com

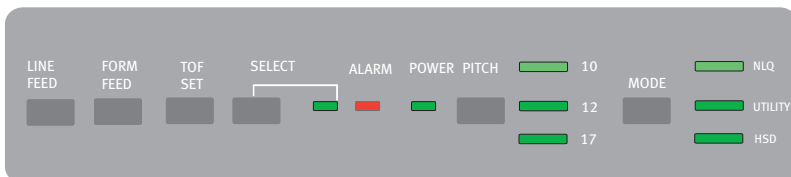
W przypadku korzystania z oprogramowania tego typu lub oprogramowania utworzonego specjalnie na zlecenie danej firmy można przypuszczać, że dyski CD dostarczone z oprogramowaniem nie będą zawierać sterowników drukarki. W tym przypadku konieczne będzie wybranie sterownika o najwyższym poziomie zgodności. Zgodne sterowniki zawierają kody sterujące drukarki. Sterowniki tego typu nie zawsze zapewniają specjalne funkcje oryginalnego sterownika, jednak umożliwiają wykonywanie standardowych zadań związanych z drukowaniem.

Drukarki firmy Oki zawierają kilka emulacji drukarek, które można wybierać przy użyciu systemu menu. W poniższej tabeli podano informacje dotyczące zgodnych sterowników. Należy jednak zauważyć, że emulacje wymienione na końcu listy są bardziej ograniczone i zapewniają mniejszą liczbę funkcji drukarek.

EMULACJA MICROLINE	EMULACJA IBM	EMULACJA EPSON LQ
ML280 Microline	ML280 IBM	ML280 Epson
	IBM Graphics Printer	Epson FX80
		Epson FX

OBSŁUGA DRUKARKI

KORZYSTANIE Z PRZEDNIEGO PANELU



Na przednim panelu zainstalowano 9 wskaźników i 6 przycisków. Funkcje poszczególnych elementów są następujące:

Wskaźniki

SELECT	Włączony — drukarka w trybie on-line, wyłączony — drukarka w trybie off-line. Miga , a wskaźnik ALARM jest włączony w przypadku wykrycia błędu.
ALARM	...⇒ Jeżeli jest włączony na stałe, a wskaźnik SELECT nie jest włączony — brak lub zablokowanie papieru w przypadku korzystania z podajnika arkuszy. ...⇒ Jeżeli jest włączony na stałe, a wskaźnik SELECT miga — wykrycie błędu przez automatyczne układy diagnostyczne. ...⇒ Jeżeli miga , a wskaźnik SELECT jest włączony — uaktywnienie układu zabezpieczającego przed nadmierną temperaturą głowicy drukującej, oprogramowania układowego chroniącego przesunięcie wiersza albo silnika karetki. Niezależnie od okoliczności operacje związane z drukowaniem zostaną wznowione po ochłodzeniu podzespołów.
POWER	Informuje o podłączeniu do sieci zasilającej i włączeniu drukarki.
PITCH	Wskazuje bieżącą gęstość znaków.
MODE	Wskazuje bieżący tryb druku — NLQ, Utility, HSD (SSD w przypadku 12 znaków na cal).

Przyciski

LINE FEED	Przesuwanie papieru o jeden wiersz.
FORM FEED	Przesuwanie papieru do pierwszego wiersza następnego formularza (TOF) lub wysuwanie pojedynczego arkusza papieru z drukarki.
TOF SET	Ustawianie położenia pierwszego wiersza formularza (TOF).
SELECT	Przełączanie drukarki do trybu on-line lub off-line .
PITCH	Zmiana ustawienia gęstości znaków (cpi)
MODE	Zmiana ustawienia stylu drukowania.

Dodatkowe funkcje przycisków dostępne po włączeniu zasilania

- LINE FEED** Inicjowanie autotestu drukarki.
- SELECT i LINE FEED** Inicjowanie testu polegającego na wydruku ciągłego przewijającego się wzorca składającego się ze znaków ASCII.
- SELECT i FORM FEED** Przełączanie drukarki do trybu zrzutu szesnastkowego, w którym wszystkie dane i polecenia sterujące, odebrane jako kody szesnastkowe, są drukowane w celu wyszukiwania błędów.
- SELECT** Uaktywnianie trybu menu drukarki.
- TOF SET** Wybór gęstości drukowanych znaków równej 17 cpi.

KONFIGURACJA DOMYŚLNYCH USTAWIEŃ DRUKARKI

Wewnętrzne **MENU** drukarki zawiera kilka ustawień domyślnych, które mogą być konfigurowane w celu dostosowania drukarki zgodnie z parametrami wymaganymi przez komputer.

UAKTYWNIANIE TRYBU MENU

1. Włącz zasilanie drukarki, przytrzymując równocześnie przycisk **SELECT**. Diody **LED 12** i **UTILITY** będą migać.
2. Naciśnij przycisk **SELECT**, aby wydrukować pełne menu. Wydruk będzie zawierać szczegółowe informacje o bieżących ustawieniach domyślnych.
3. Naciśnij przycisk **LINE FEED**, aby wybrać odpowiednią grupę, która powinna być zmodyfikowana (grupy są wyświetlane w kolumnie po lewej stronie na wydruku **MENU**).
4. Naciśnij przycisk **FORM FEED**, aby wybrać odpowiedni element w danej grupie (elementy są wyświetlane w środkowej kolumnie na wydruku **MENU**).
5. Naciskaj przycisk **TOF SET**, aby cyklicznie przełączać ustawienia dostępne dla danego elementu przeznaczonego do zmiany (ustawienia są wyświetlane w kolumnie po prawej stronie na wydruku **MENU**).
6. Po wybraniużądanego ustawienia naciśnij przycisk **LINE FEED**, aby wyświetlić następną grupę lub przycisk **FORM FEED**, aby wyświetlić następnny element przeznaczony do zmiany.
Postępuj zgodnie z krokami od 3 do 5 aż do chwili, kiedy wszystkie żądane ustawienia zostaną zmienione.
7. Po wprowadzeniu zmian naciśnij równocześnie przyciski **PITCH** i **MODE**, aby zakończyć konfigurację i zapisać wszystkie wprowadzone zmiany.

UWAGA

Nie należy wychodzić z trybu menu przez wyłączenie drukarki, gdyż żadne dokonane zmiany nie zostaną zapisane.

DOMYŚLNE USTAWIENIA MENU

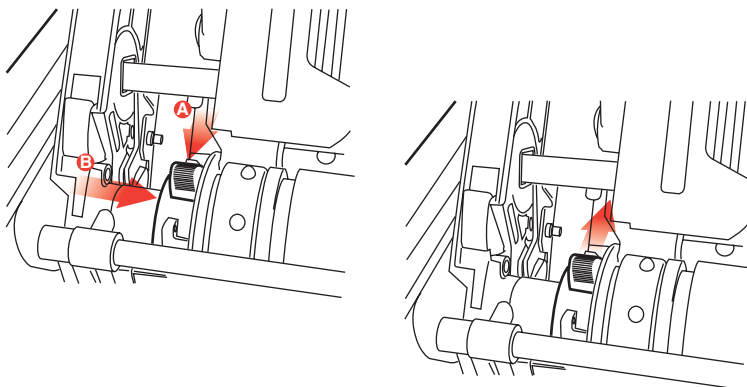
GRUPA	ELEMENT	USTAWIENIE
Printer Control (Sterowanie drukarką)	Więcej informacji podano w sekcji “Sterownik drukarki” w tym dokumencie.	IBM
Font (Czcionka)	Print Mode (Tryb druku)	Utility (Tryb użytkowy)
	Draft Mode (Tryb roboczy)	SSD
	Pitch (Gęstość znaków)	10 CPI
	Proportional Spacing (Odstępy proporcjonalne)	No (Nie)
	Style (Styl)	Normal (Normalny)
	Size (Rozmiar)	Single (Pojedyncze)
Symbol Sets (Zestawy symboli)	Character Set (Zestaw znaków)	Set II (Zestaw II)
	Language Set (Zestaw językowy)	ASCII
	Zero Character (Znak zerowy)	Unslashed (Nieprzekreślone)
	Code Page (Strona kodowa)	USA
	Slashed Letter O (Przekreślona litera O)	No (Nie)
Vertical Control (Sterowanie wertykalne)	Line Spacing (Interlinia)	6 LPI
	Skip Over Perforation (Pomijanie perforacji)	No (Nie)
	Page Length (Długość strony)	30,48 cm

GRUPA	ELEMENT	USTAWIENIE
Set-Up (Instalacja)	Graphics (Grafika)	Uni-directional (Jednokierunkowo)
	Receive Buffer Size (Rozmiar buforu odbiorczego)	64 K
	Paper Out Override (Ignorowanie braku papieru)	No (Nie)
	Print Registration (Regulacja druku)	0
	Operator Panel Function (Funkcja panelu operatora)	Semi Operation (Obsługa półautomatyczna)
	Reset Inhibit (Blokowanie resetowania)	No (Nie)
	Print Suppress Effective (Efektywny sposób wyłączenia drukowania)	Yes (Tak)
	Auto LF (Automatyczny wysuw wiersza)	No (Nie)
	Auto CR (Automatyczna karetką)	Yes (Tak)
	S1 Select Pitch (10 CPI) (Polecenie S1 w przypadku gęstości 10 CPI)	17,1 CPI
	S1 Select Pitch (12 CPI) (Polecenie S1 w przypadku gęstości 12 CPI)	20 CPI
	Time Out Print (Limit czasu drukowania)	Valid (Ważny)
	Auto Select (Wybór automatyczny)	No (Nie)
	ESC/S1 Pitch (Gęstość ESC/S1)	17,1
	CSF/RPS Pitch (Gęstość CSF/RPS)	RPS
Impact Mode (Matryca)	Normal (Normalny)	
Parallel I/F (Złącze równoległe I/F)	I-Prime	Buffer Print (Drukowanie buforu)
	Pin 18 (Igła 18)	+5 V
	Bi – Direction (Dwukierunkowość)	Enable (Włącz)

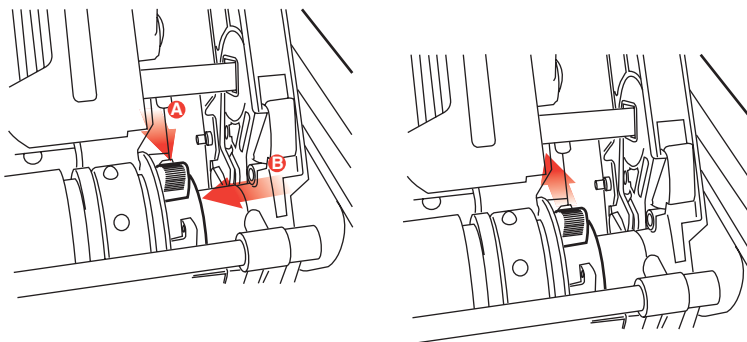
KORZYSTANIE Z MODUŁU PODAJNIKA CIĄGNĄCEGO (JEŻELI JEST ZAINSTALOWANY)

Papier może być ładowany z podajnika tylnego lub dolnego, jeżeli dostępny jest szczelinyw statyw drukarki.

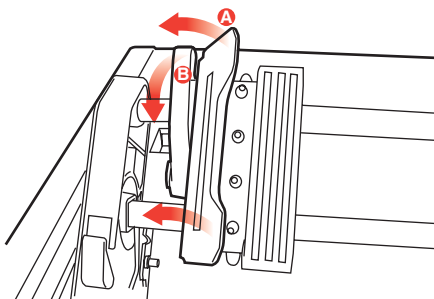
1. Wyjmij osłonę dostępu.



2. Dostosuj ustawienie lewego mechanizmu przesuwającego papier, jeżeli jest to konieczne, zachowując odległość od lewej krawędzi modułu podajnika nie większą niż 12,7 mm. Aby przesunąć mechanizm przesuwający papier, pociągnij dźwignię blokującą w przód, przesun mechanicz do żadanego położenia, a następnie naciśnij dźwignię blokującą w tył, do położenia spoczynkowego.

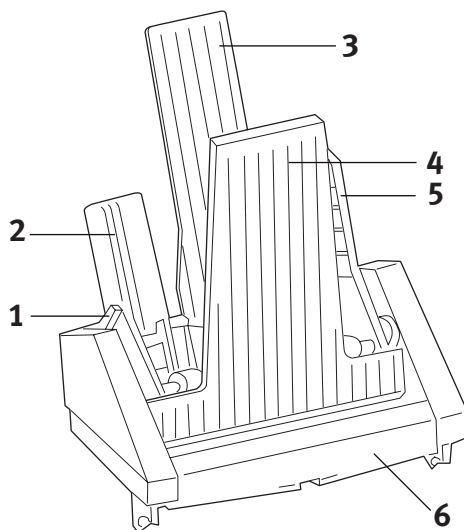


3. Dostosuj ustawienie prawego mechanizmu przesuwającego papier zgodnie z szerokością papieru. W tym celu pociągnij dźwignię blokującą do przodu, przesuń mechanizm dożądanego położenia, a następnie naciśnij dźwignię blokującą w tył, do położenia spoczynkowego.
4. Przeciągnij papier pod poprzecznicą i w górę do poziomu modułu podajnika.
5. Otwórz osłony mechanizmu przesuwającego papier i przesuń dźwignię papieru w przód.



6. Ułóż otwory w papierze w mechanizmie przesuwającym papier i zamknij obie osłony (dźwignia papieru powinna być otwarta).
7. Wymień osłonę dostępu.

KORZYSTANIE Z PODAJNIKA ARKUSZY (JEŻELI JEST ZAINSTALOWANY)



1. Dźwignia papieru
2. Lewa prowadnica papieru
3. Tylny wspornik arkuszy
4. Przedni wspornik arkuszy
5. Prawa prowadnica papieru
6. Przednia prowadnica arkuszy

1. Ustaw **dźwignię papieru** (1) w położeniu RESET.
2. Zwolnij **prowadnice papieru**, naciskając **dźwignie blokujące** w dół.
3. Przesuń **lewą** prowadnicę papieru (2) do położenia, w którym należy ustawić lewą krawędź arkusza. Upewnij się, że ta krawędź papieru nie jest ustawiona po prawej stronie **czujnika braku papieru** (rowek na powierzchni wałka).
4. Zegnij ryzę papieru (maks. 170 arkuszy 60 g/m²). Wyrównaj krawędzie arkuszy, obróć i ponownie zegnij ryzę papieru. Grubość ryży papieru nie powinna przekraczać 16 mm.

5. Umieść ryzę papieru w zasobniku i dociśnij do **lewej** prowadnicy papieru, upewniając się, że papier jest ułożony pod narożnymi separatorami.
6. Dostosuj ułożenie prawej prowadnicy papieru zgodnie z szerokością papieru.
7. Naciśnij obie **dźwignie blokujące prowadnice papieru** w górę, w kierunku położenia spoczynkowego.
8. Naciśnij **dźwignię papieru** (1) delikatnie w tył, do położenia spoczynkowego.

ŁADOWANIE RĘCZNE PO ZAINSTALOWANIU PODAJNIKA ARKUSZY.

1. Delikatnie włóż papier bezpośrednio nad **przednim wspornikiem arkuszy**.
2. Korzystając z przycisku **FORM FEED**, wsuń arkusz do drukarki.
3. Obróć pokrętło wałka w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara lub przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby precyzyjnie dostosować ustawienie papieru.

UWAGA

Arkusz ustawiony ręcznie jest drukowany automatycznie, nawet wówczas, gdy inne arkusze są załadowane do podajnika. Naciśnięcie przycisku FORM FEED powoduje wsunięcie do drukarki arkusza załadowanego ręcznie do podajnika.

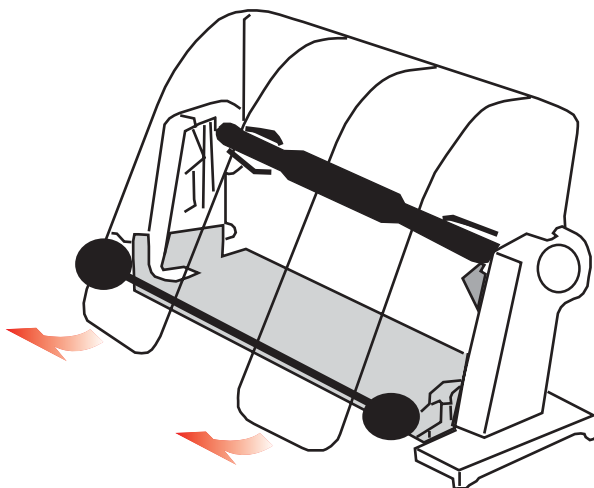
OSTRZEŻENIE!

- ❖ Nie wolno ręcznie podawać papieru, jeżeli arkusz jest pobierany z podajnika. Równoczesne podawanie spowoduje zablokowanie papieru.
- ❖ Aby ręcznie podać arkusz papieru, należy użyć przycisku FORM FEED. Jeżeli podczas ręcznego podawania papier jest ustawiany przy użyciu pokrętła wałka, a nie przycisku FORM FEED, to może zostać wysunięty bezpośrednio przed rozpoczęciem drukowania (pokrętła wałka należy używać **wyłącznie** do precyzyjnej regulacji).

STEROWANIE PODAJNIKIEM ARKUSZY

Przełączniki sterowania drukarki kontrolują również działanie podajnika. Przełączniki sterowania drukarki działają jednak tylko po przełączeniu drukarki do trybu off-line lub wówczas, gdy wskaźnik SELECT nie jest włączony.

KORZYSTANIE Z PODSTAWKI NA PAPIER Z ROLKI (JEŻELI JEST ZAINSTALOWANA)

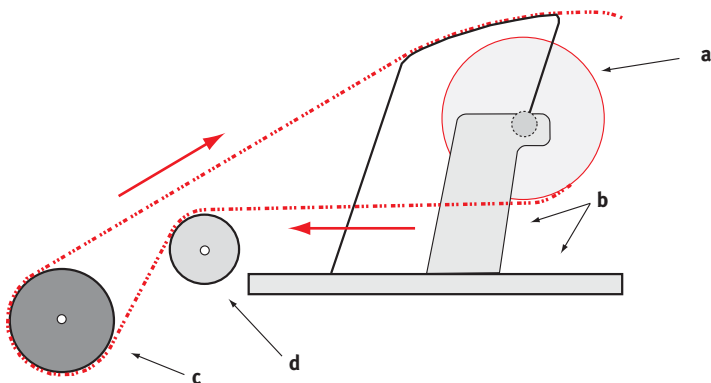


ŁADOWANIE PAPIERU

1. Otwórz całkowicie separator papieru.
2. Wyjmij wspornik rolki papieru.
Na lewym zakończeniu wspornika znajduje się tarcza.
3. Wsuń wspornik do rolki papieru.
Upewnij się, że tarcza znajduje się po lewej stronie, a papier jest odwijany od dołu.
4. Zamocuj wspornik rolki papieru ponownie na podstawie, tak aby tarcza znajdowała się po lewej stronie.
5. Wsuń papier nad wałkiem na podstawie. **NIE PONIŻEJ!**

- 6.** Dostosuj ustawienie okrągłych prowadnic papieru po obu stronach zgodnie z szerokością papieru.
- 7.** Przesuń papier w dół za wątkiem i ułóż wewnątrz drukarki przy użyciu pokrętła wątki.
Podnieś poprzecznice po wysunięciu papieru przed wątek. (Dźwignia papieru powinna być podniesiona podczas wykonywania tej operacji).
- 8.** Kontynuuj podawanie papieru na długości ok. 10 cm.
- 9.** Przesuń dźwignię papieru w kierunku przedniego panelu urządzenia. Wyrównaj wyjściowe i wejściowe krawędzie papieru. Ponownie ustaw dźwignię papieru w położeniu tylnym, aby docisnąć wątek.
- 10.** Zamknij poprzecznice.
- 11.** Wymień osłonę dostępu. Umieść wypustki osłony w szczelinach w przednim panelu drukarki. Ostrożnie opuść osłonę, upewniając się, że papier jest umieszczony w przedniej szczelinie w osłonie dostępu.
- 12.** Opuść separator papieru, tak aby papier był wsuwany do drukarki pod separatorem i wysuwany z drukarki ponad separatorem (zob. dalej).

13. Obróć pokrętło wałka, aby przesunąć papier do punktu, w którym należy rozpocząć drukowanie. (Wiele edytorów tekstu automatycznie uwzględni górny margines 25,4 mm).



Prawidłowe ułożenie ścieżka papieru

- | | |
|-----------------|-------------------------------|
| a Rolka papieru | b Podstawka na papier z rolki |
| c Wałek | d Prowadnica papieru |

OBSŁUGA

WYMIANA KASETY Z TAŚMĄ

Zobacz [“Instalacja/wymiana kasety z taśmą”](#) na stronie 12.

REGULACJA ODSTĘPU GŁOWICY DRUKUJĄCEJ

Zobacz [“Regulacja odstępu głowicy”](#) na stronie 15.

ŁADOWANIE PAPIERU

Zobacz [“Ładowanie papieru”](#) na stronie 18.

SPRAWDZANIE DRUKARKI

Zobacz [“Sprawdzanie drukarki”](#) na stronie 24.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

INFORMACJE OGÓLNE

Przed przystąpieniem do rozwiązywania problemów należy sprawdzić:

- ...❖ Czy drukarka jest podłączona i włączona?
- ...❖ Czy wszystkie połączenia (zasilania i interfejsu) są prawidłowe?
- ...❖ Czy drukarka pracuje w odpowiednim otoczeniu?
- ...❖ Czy używany papier odpowiada wymaganiom drukarki?
- ...❖ Czy papier jest poprawnie założony?
- ...❖ Czy taśma jest poprawnie założona?
- ...❖ Czy używana taśma jest taśmą Oki?
- ...❖ Czy odstęp głowicy jest poprawnie ustawiony?
- ...❖ Czy używane sterowniki są odpowiednie do drukarki?

UWAGA

- ...❖ *Ustawienia w oprogramowaniu zwykle zastępują wszystkie ustawienia w sterowniku drukarki.*
- ...❖ *Ustawienia sterownika drukarki zwykle zastępują ustawienia wprowadzone za pomocą menu drukarki lub jej panelu przedniego.*

Problem

Pliki mojego edytora tekstów nie są drukowane w sposób ustawiony w menu i przednim panelu.

Rozwiązanie

Pamiętaj: Powyższa uwaga!

Przed przestaniem pliku do drukarki wiele edytorów tekstów przesyła do drukarki tzw. ciąg inicjujący lub sygnał **I-Prime**.

Ciąg inicjujący zawiera kody, które zastępują ustawienia panelu i menu. Aby drukarka ignorowała kod resetowania, przejdź do **trybu menu**, a następnie do grupy **Set-Up** (Instalacja) i zmień ustawienie **Reset Inhibit** (Blokowanie resetowania) na **Yes** (Tak).

Sygnal I-Prime automatycznie zastąpi wszystkie ustawienia wprowadzone za pomocą panelu przedniego. Aby wyeliminować ten problem, przejdź do **tryb menu**, a następnie do grupy **Parallel Interface** (Interfejs równoległy) i zmień ustawienie **I-Prime** na **Invalid** (Nie obowiązuje).

Aby uzyskać więcej informacji na temat zmiany ustawień menu, zobacz “Zmiana ustawień menu” w rozdziale 3 “Użytkowanie drukarki”.

Problem

Nic się nie dzieje, gdy włączam drukarkę.

Rozwiązanie

Sprawdź połączenie przewodu zasilania z gniazdkiem i drukarką. Jeśli używasz listwy przeciwprzepięciowej, upewnij się, że jest ona włączona i nie przepalił się bezpiecznik ani nie został uaktywniony wyłącznik obwodu. Jeżeli rozwiązanie nie jest oczywiste, należy skontaktować się z personelem serwisowym.

Problem

Drukarka nie drukuje, gdy komputer przesyła dane.

Rozwiązania

1. Czy lampka **SEL** się świeci? Jeśli nie, naciśnij klawisz **SEL**.
2. Sprawdź, czy kabel interfejsu jest dobrze podłączony do drukarki i komputera.
3. Jeżeli zainstalowana jest opcjonalna karta interfejsu szeregowego, upewnij się, że karta jest prawidłowo zamocowana w drukarce, a kabel interfejsu jest prawidłowo podłączony do drukarki i komputera.

Problem

Gdy próbuję wydrukować dokument, pojawiają się dziwne symbole, niepoprawne czcionki itp.

Rozwiązania

1. Upewnij się, że sterownik drukarki wybrany w oprogramowaniu odpowiada emulacji drukarki.
2. Zapoznaj się ze szczegółowymi informacjami dotyczącymi emulacji, podanymi w sekcji **Sterownik drukarki**, a następnie sprawdź ustawienia w menu (zobacz “Konfiguracja domyślnych ustawień drukarki” w sekcji **Obsługa drukarki**).
3. Jeśli w oprogramowaniu są osadzone polecenia drukarki, upewnij się, że zostały one poprawnie wprowadzone.

Problem

Tusz rozmazuje się na papierze, gdy drukuję wąskie kolumny.

Rozwiązania

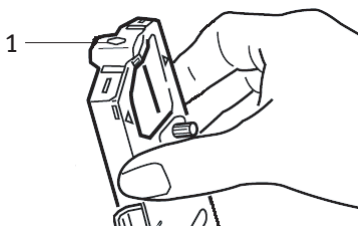
Odstęp głowicy może być niedostateczny. Sprawdź, czy odstęp głowicy jest ustawiony prawidłowo (zobacz tabelę w punkcie “Regulacja odstępu głowicy” w sekcji **Wprowadzenie**).

Problem

Po zainstalowaniu nowej taśmy druk jest rozmazany i pojawiają się smugi.

Rozwiązanie

Ostona taśmy (1) jest obluzowana lub jej nie ma.



Wyjmij kasetę z taśmą i sprawdź ostonę taśmy.

Jeśli jest obluźwana, zamocuj ją. Jeśli jej nie ma, znajdź ją i zainstaluj. Jeżeli nie można znaleźć osłony taśmy, wymień kasetę z taśmą.

Porada: Jeżeli dostępna jest zużyta kasetka z taśmą, należy wyjąć osłonę z kasetki i zainstalować ją w kasecie z taśmą umieszczonej w drukarce.

Problem

Brak punktów na wydrukach (zazwyczaj brak górnych i/lub dolnych fragmentów znaków).

Rozwiązanie

Odstęp głowicy może być niepoprawnie ustawiony. Spróbuj przesunąć dźwignię głowicy drukującej na niższe ustawienie. Jeśli to nie pomoże, głowica drukująca może być zniszczona. Skontaktuj się z serwisem.

Problem

*Lampka **ALARM** miga.*

Rozwiązanie

Spróbuj **wyłączyć** drukarkę, a następnie **włączyć** ją ponownie. Jeśli lampka nadal miga, skontaktuj się z serwisem.

Problem

*Nie działają klawisze przedniego panelu **Print Quality** (Jakość druku) i **Character Pitch** (Gęstość znaków).*

Rozwiązanie

Funkcja Operator Panel Function w menu drukarki służy do wyłączania tych przycisków (Limited Function — Dostępna z ograniczeniami). Jeśli drukarka jest częścią specjalnego systemu lub jeśli korzysta z niej wiele osób, administrator może użyć tej opcji, by mieć gwarancję, że drukarka zawsze będzie dobrze ustawiona.

Przed zmianą ustawień menu skontaktuj się z administratorem systemu.

Problem

Drukarka sygnalizuje brak papieru wówczas, gdy papier jest zainstalowany.

Rozwiązanie

Prawdopodobnie rowek czujnika papieru, znajdujący się w wątku, nie jest przestonięty przez papier. Ponownie wyrównaj papier, tak aby przestaniał rowek czujnika.

Problem

Podczas korzystania z papieru ciągłego otwory w papierze są rozdierane, powodując problemy związane z wyrównaniem wydruków.

Rozwiązanie

Najbardziej prawdopodobną przyczyną jest ustawienie dźwigni papieru na podawanie papieru przy użyciu rolki dociskowej. Przesuń dźwignię do symbolu “papieru składanego” (w kierunku przedniego panelu drukarki).

USUWANIE ZABLOKOWANEGO PAPIERU

BLOKOWANIE SIĘ W PODAJNIKU TYLNYM

1. Wyłącz drukarkę.
2. Użyj pokrętki wałka do wysunięcia do tyłu papieru z drukarki.

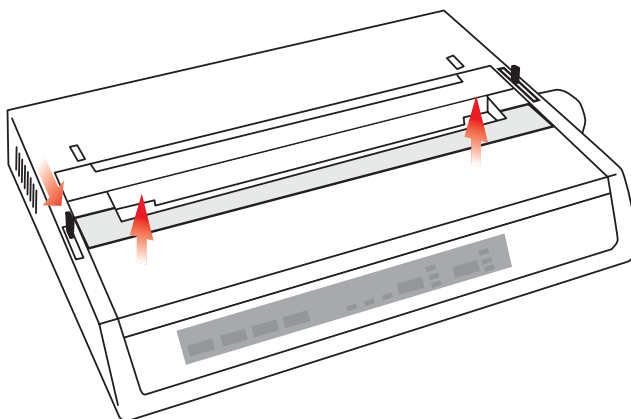
OSTRZEŻENIE!

Upewnij się, że drukarka jest wyłączona, zanim otworzysz osłonę dostępu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Głowica drukująca może być GORĄCA!

3. Otwórz osłonę dostępu, przesuń dźwignię poprzecznicy w kierunku przedniego panelu drukarki i wyjmij rozdarty papier.



4. Załaduj papier ponownie (zobacz sekcja “Obsługa”), przesuń dźwignię poprzecznicy w kierunku tylnego panelu drukarki i zamknij osłonę dostępu.
5. Włącz drukarkę.

POWTARZAJĄCE SIĘ BLOKOWANIE PAPIERU W TYLNYM PODAJNIKU

Jeśli papier regularnie się blokuje, przyczyną może być:

- ...❖ wadliwy papier,
- ...❖ niewyrównany papier,
- ...❖ kawałki papieru na ścieżce papieru.

Wadliwy papier

Wymień wadliwy papier na papier z nowej ryzy.

Niewyrównany papier

1. **Wyłącz** drukarkę.
2. Użyj pokrętła wałka do wysunięcia do tyłu papieru z drukarki.
3. Oderwij kilka arkuszy papieru, pozostawiając nowy, czysty, równy brzeg.
4. Załaduj papier ponownie i **włącz** drukarkę.

Kawałki papieru na ścieżce papieru

Zależnie od używanej metody podawania papieru należy odłączyć wszelkie akcesoria, otworzyć osłonę dostępu i usunąć pozostałości papieru ze ścieżki papieru.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- ...❖ **Należy zawsze się upewnić, że drukarka jest wyłączona, a przewód zasilający odłączony.**
- ...❖ **Jeżeli drukarka była ostatnio używana, głowica drukująca może być *GORĄCA!***

BLOKOWANIE SIĘ POJEDYNCZYCH ARKUSZY PAPIERU

- 1.** Wyłącz drukarkę.
- 2.** Użyj pokrętła wałka, aby wycofać papier.
- 3.** Otwórz osłonę dostępu.
- 4.** Wyjmij porwane kawałki papieru znajdujące się wokół głowicy.
- 5.** Zamknij osłonę dostępu.

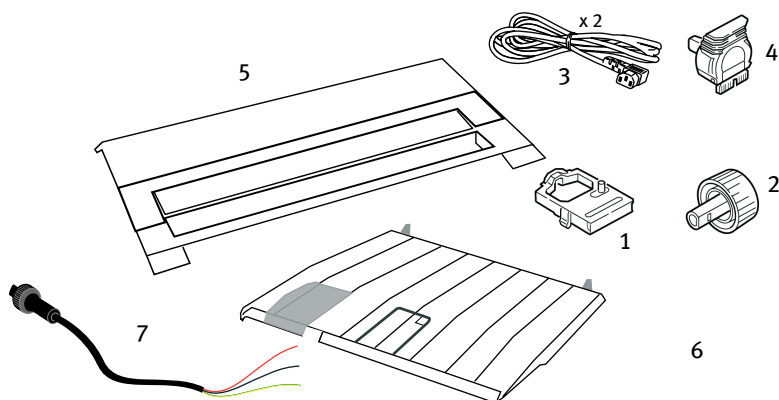
CZĘŚCI I AKCESORIA

ZAKUP CZĘŚCI I AKCESORIÓW

Przed kupieniem części i akcesoriów zanotuj nazwę modelu drukarki (sprawdź z przodu drukarki), by mieć pod ręką właściwy numer katalogowy i opis elementu, który chcesz kupić. Opisy elementów i numery katalogowe podano w dalszej części.

- ✦ Skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego drukarka została zakupiona.
- ✦ Znajdź autoryzowanego sprzedawcę firmy Oki Data, korzystając z witryny internetowej firmy Oki. Łącza do wszystkich krajów podano na stronie:

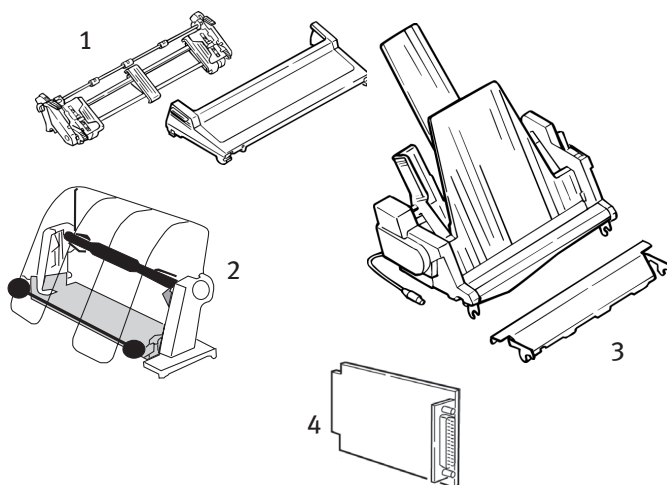
<http://www.okieurope.com>



ELEMENT	NUMER KATALOGOWY	KOMENTARZ
Kaseta z taśmą (1)	09002303	Czas eksploatacji – 3 mln znaków
Pokrętło wałka (2)	40673402	
Przewód zasilający AC (3) – Europa	YS4011-1272P001	
Wielka Brytania	YS4011-1273P001	
Przewód zasilający DC (7)	YS4100-1187P001	

ELEMENT	NUMER KATALOGOWY	KOMENTARZ
Głowica drukująca (4)	4YA4025-1401G002	Czas eksploatacji — 200 mln znaków
Ostona dostępu (5)	42594601	
Prowadnica arkuszy (6)	42017901	

WYPOSAŻENIE OPCJONALNE



ELEMENT OPCJONALNY	NUMER KATALOGOWY
Moduł podajnika ciągnącego (1)	09002363
Podstawa na papier z rolki (2)	09002334
Podajnik arkuszy (3)	09000689
Karta interfejsu szeregowego RS232 (4)	09002353
Karta interfejsu szeregowego RS422 (nieuwzględniona na rysunku)	09002357
Karta interfejsu z pętlą prądową (nieuwzględniona na rysunku)	09000685

Wszystkie akcesoria są dostarczane razem z Podręcznikiem instalacji.

PARAMETRY

ELEMENT	PARAMETR
Metoda drukowania	Drukarka igłowa
Głowica drukująca	9 igieł, średnica 0,30 mm z ochroną termiczną
Emulacje (współistniejące)	Epson FX IBM Graphics Oki MICROLINE
Szybkość drukowania	
Tryb roboczy o dużej szybkości (HSD)	333 cps*
Jakość użytkowa (UTL)	250 cps*
Jakość prawie listowa (NLQ)	62,5 cps*
	cps = liczba znaków na sekundę

Parametry papieru

Typ	Podajnik	Waga	Szerokość (zakres)
Arkusze	Tylko górny	60 do 81 g/m ²	
Papier ciągły jednowarstwowy	Tylny/dolny	53 do 75 g/m ²	7,6 do 24,1 cm
Papier ciągły wielowarstwowy	Tylny/dolny	53 do 75 g/m ²	7,6 do 24,1 cm
Maks. grubość		0,28 mm	
Maks. liczba arkuszy		4 (oryginał plus 3 kopie) bez kalki	

Niezawodność

Czas eksploatacji taśmy (czarnej)	przeciętnie 3 mln znaków
Czas eksploatacji głowicy drukującej	przeciętnie 200 mln znaków w trybie użytkowym 10 cpi
Średni czas międzyawaryjny	20 000 godzin przy czasie pracy pod obciążeniem 25% i zaczernieniu strony 35%
Średni czas do naprawy	15 minut

Podstawowa charakterystyka drukarki

Wymiary	80 mm (wys.) x 372 mm (szer.) x 275 mm (głęb.)
Waga	4,5 kg
Rozmiar buforu	128 kB
Poziom hałasu	<54 dBA i <51 dBA w trybie cichym

ELEMENT	PARAMETR
Zasilanie	AC - 230 V AC (+6%, -14%), 240 V AC ($\pm 10\%$) przy 50/60 Hz ($\pm 2\%$) DC - 9.6 V DC \leftrightarrow 31.2 V DC, 4.0 \leftrightarrow 1.8A
Temperatura	
Działanie	5 do 40 °C
Przechowywanie	-40 do +70 °C
Wilgotność	
Działanie	od 20 do 80% wilgotności względnej
Przechowywanie	od 5 do 95% wilgotności względnej
Interfejsy	
Standardowe	Równoległy Centronics, zgodny z IEEE-1284 USB 1.1
Opcjonalne:	Szeregowy RS-232C RS-422 Pętla prądowa

INDEKS

A

ALARM.....	30
Auto CR (Automatyczna karetką).....	34
Auto LF (Automatyczny wysuw wiersza).....	34
Auto Select (Wybór automatyczny)	34

B

Bi – Direction (Dwukierunkowość).....	34
---------------------------------------	----

C

Character Set (Zestaw znaków)....	33
Ciąg inicjujący	43
Code Page (Strona kodowa).....	33
CSF/RPS Pitch (Gęstość CSF/RPS)	34
Czcionki Osadzone polecenia drukarki ...	45

D

Dodatkowe funkcje przycisków dostępne po włączeniu zasilania.....	31
Dostępna z ograniczeniami	46
dźwignia papieru	19, 21, 22
Dźwignia poprzeczniczy.....	19, 21

E

ESC/S1 Pitch (Gęstość ESC/S1) ...	34
-----------------------------------	----

F

FORM FEED	30
-----------------	----

G

Głowica drukująca	53
Graphics (Grafika).....	34

I

Impact Mode (Matryca).....	34
Instalacja kasety z taśmą	12
Instalacja separatora papieru	16
Interfejs równoległy Sygnał I-PRIME	43
Interfejs szeregowy RS-232C	54
I-Prime	34, 43

K

Konfiguracja domyślnych ustawień drukarki	32
Korzystanie z modułu podajnika ciągnącego	35
Korzystanie z podajnika arkuszy	37
Korzystanie z podstawki na papier z rolki	39

L

Language Set (Zestaw językowy)	33
LINE FEED	30, 31
Line Spacing (Interlinia)	33

Ł

Ładowanie papieru	18
-------------------------	----

M

Metoda drukowania	53
MODE.....	30
Moduł podajnika papieru ciągłego	22

O

Średni czas do naprawy	53
Średni czas międzyawaryjny.....	53
Środkowanie położenia głowicy drukującej	45
Opcja interfejsu szeregowego	44
Operator Panel (Panel operatora)	34
Operator Panel Function (Funkcja panelu operatora)	46
Oprogramowanie	
Osadzone polecenia	45
Ustawienie oprogramowania a ustawienia drukarki.....	43
Osłona dostępu	19, 21
Osłona taśmy	14, 46

P

Page Length (Długość strony)	33
Panel przedni.....	30
Paper Out Override (Ignorowanie braku papieru)	34
Papier składany	19, 21
Parametry papieru	53
Pętla prądowa.....	54
Pin 18 (Igła 18)	34
PITCH	30
Połączenie kabla szeregowego	28
Połączenie równoległe (LPT)	25
Podłączanie do komputera	25
Podłączanie zasilania	17, 25
Podajnik arkuszy	23
Podawanie arkuszy papieru z przedniej części drukarki	22
Podawanie ciągłego papieru składanego z podajnika dolnego	21

Podawanie ciągłego papieru składanego z podajnika tylnego ..	19
POWER	30
Print Registration (Regulacja druku)	34
Print Suppress Effective (Efektywny sposób wyłączenia drukowania)	34

R

Receive Buffer Size (Rozmiar buforu odbiorczego)	34
Reset Inhibit (Blokowanie resetowania).....	34
Rozpakowywanie	10
RS-422	54

S

S1 Select Pitch (10 CPI) (Polecenie S1 w przypadku gęstości 10 CPI)	34
S1 Select Pitch (12 CPI) (Polecenie S1 w przypadku gęstości 12 CPI)	34
SELECT	30
SELECT i FORM FEED	31
SELECT i LINE FEED	31
Separator papieru.....	22, 23
Skip Over Perforation (Pomijanie perforacji).....	33
Sterowniki drukarki.....	33
symbol pustego arkusza papieru.....	22
Szybkość drukowania	53

T

Time Out Print (Limit czasu drukowania)	34
TOF SET	30, 31

U

Usunięcie ogranicznika transportowego	11
Usuwanie zablokowanego papieru.....	48

W

Wilgotność	54
------------------	----

Z

Złącze USB	26
Zero Character (Znak zerowy)	33

KONTAKT Z FIRMAŦ OKI

Oki Systems (UK) Limited

Blays House
Wick Road
Egham
Surrey
TW20 0HJ

Tel: +44 (0) 1784 274300
Fax: +44 (0) 1784 274301
<http://www.oki.co.uk>

Oki Systems Ireland Limited

The Square Industrial Complex
Tallaght
Dublin 24

Tel: +353 (0) 1 4049590
Fax: +353 (0) 1 4049591
<http://www.oki.ie>

Oki Systems Ireland Limited - Northern Ireland

19 Ferndale Avenue
Glengormley
BT36 5AL
Northern Ireland

Tel: +44 (0) 7767 271447
Fax: +44 (0) 1 404 9520
<http://www.oki.ie>

Technical Support for all Ireland:

Tel: +353 1 4049570
Fax: +353 1 4049555
E-mail: tech.support@oki.ie

OKI Systems (Czech and Slovak), s.r.o.

IBC – Pobřežní 3
186 00 Praha 8
Czech Republic

Tel: +420 224 890158
Fax: +420 22 232 6621
Website: www.oki.cz, www.oki.sk

Oki Systems (Deutschland) GmbH

Hansaallee 187
40549 Düsseldorf

Tel: 01805/6544357**
01805/OKIHELP**

Fax: +49 (0) 211 59 33 45
Website: www.okiprintingsolutions.de
info@oki.de

**0,14€/Minute aus dem dt. Festnetz
der T-Com (Stand 11.2008)

Διανομέας των συστημάτων OKI

CPI S.A1 Rafailidou str.
177 78 Tavros
Athens
Greece

Tel: +30 210 48 05 800
Fax: +30 210 48 05 801
EMail: sales@cpi.gr

Oki Systèmes (France) S.A.

44-50 Av. du Général de Gaulle
94246 L'Hay les Roses
Paris

Tel: +33 01 46 15 80 00
Télécopie: +33 01 46 15 80 60
Website: www.oki.fr

OKI Systems (Magyarország) Kft.

Capital Square
Tower 2
7th Floor
H-1133 Budapest,
Váci út 76
Hungary

Telefon: +36 1 814 8000
Telefax: +36 1 814 8009
Website: www.okihu.hu

OKI Systems (Italia) S.p.A.

via Milano, 11,
20084 Lacchiarella (MI)

Tel: +39 (0) 2 900261
Fax: +39 (0) 2 90026344
Website: www.oki.it

OKI Printing Solutions

Platinum Business Park II, 3rd Floor
ul. Domaniewska 42
02-672 Warsaw
Poland

Tel: +48 22 448 65 00
Fax: +48 22 448 65 01
Website: www.oki.com.pl
E-mail: oki@oki.com.pl
Hotline: 0800 120066
E-mail: tech@oki.com.pl

Oki Systems (Ibérica) S.A.

Sucursal Portugal
Edifício Prime -
Av. Quinta Grande 53
7º C Alfragide
2614-521 Amadora
Portugal

Tel: +351 21 470 4200
Fax: +351 21 470 4201
Website: www.oki.pt
E-mail : oki@oki.pt

Oki Service

Serviço de apoio técnico ao Cliente

Tel: 808 200 197
E-mail : okiserv@oki.pt

OKI Europe Ltd. (Russia)

Office 702, Bldg 1
Zagorodnoye shosse
117152, Moscow

Tel: +74 095 258 6065
Fax: +74 095 258 6070
e-mail: info@oki.ru
Website: www.oki.ru

Technical support:
Tel: +7 495 564 8421
e-mail: tech@oki.ru

Oki Systems (Österreich)

Campus 21
Businesszentrum Wien Sued
Liebermannstrasse A02 603
22345 Brun am Gebirge

Tel: +43 223 6677 110
Drucker Support:
+43 (0) 2236 677110-501
Fax Support:
+43 (0) 2236 677110-502
Website: www.oki.at

OKI Europe Ltd. (Ukraine)

Raisy Opkinoy Street,8
Building B, 2nd Floor,
Kiev 02002
Ukraine

Tel: +380 44 537 5288
e-mail: info@oki.ua
Website: www.oki.ua

OKI Sistem ve Yazıcı Çözümleri Tic. Ltd. Şti.

Harman sok Duran Is Merkezi,
No:4, Kat:6,
34394, Levent
İstanbul

Tel: +90 212 279 2393
Faks: +90 212 279 2366
Web: www.oki.com.tr
www.okiprintingsolutions.com.tr

Oki Systems (Belgium)

Medialaan 24
1800 Vilvoorde

Helpdesk: 02-2574620
Fax: 02 2531848
Website: www.oki.be

AlphaLink Bulgaria Ltd.

2 Kukush Str.
Building "Antim Tower", fl. 6
1463 Sofia, Bulgaria

tel: +359 2 821 1160
fax: +359 2 821 1193
Website: http://bulgaria.oki.com

OKI Printing Solutions

Herstedøstervej 27
2620 Albertslund
Danmark

Adm.: +45 43 66 65 00
Hotline: +45 43 66 65 40
Salg: +45 43 66 65 30
Fax: +45 43 66 65 90
Website: www.oki.dk

Oki Systems (Finland) Oy

Polaris Capella
Vänrikinkuja 3
02600 Espoo

Tel: +358 (0) 207 900 800
Fax: +358 (0) 207 900 809
Website: www.oki.fi

Oki Systems (Holland) b.v.

Neptunstraat 27-29
2132 JA Hoofddorp

Helpdesk: 0800 5667654
Tel: +31 (0) 23 55 63 740
Fax: +31 (0) 23 55 63 750
Website: www.oki.nl

Oki Systems (Norway) AS

Tevlingveien 23
N-1081 Oslo

Tel: +47 (0) 63 89 36 00
Telefax: +47 (0) 63 89 36 01
Ordrefax: +47 (0) 63 89 36 02
Website: www.oki.no

General Systems S.R.L. (Romania)

Sos. Bucuresti-Ploiesti Nr. 135.
Bucharest 1
Romania

Tel: +40 21 303 3138
Fax: +40 21303 3150
Website: <http://romania.oki.com>

Var vänlig kontakta din Återförsäljare i första hand, för konsultation. I andra hand kontakta

Oki Systems (Sweden) AB

Borgarfjordsgatan 7
Box 1191
164 26 Kista

Tel. +46 (0) 8 634 37 00

e-mail:

info@oki.se för allmänna frågor om Oki produkter

support@oki.se för teknisk support gällandes Oki produkter

Vardagar: 08.30 - 12.00,
13.00 - 16.00

Website: www.oki.se

Oki Systems (Schweiz)

Baslerstrasse 15
CH-4310 Rheinfelden

Support deutsch +41 61 827 94 81

Support français +41 61 827 94 82

Support italiano +41 061 827 9473

Tel: +41 61 827 9494

Website: www.oki.ch

ML280 ELITE

OKI

Okī / Network Solutions
for a Global Society

OKI EUROPE, PART OF OKI ELECTRIC

**CENTRAL HOUSE
BALFOUR ROAD, HOUNSLOW
TW3 1HY
UNITED KINGDOM
TEL +44 (0) 20 8219 2190
FAX +44 (0) 20 8219 2199**

45692116EE REV1